

## ОТЗЫВ ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА

о диссертации Лиджиевой Анны Сергеевны тему «Семантика соматизмов в составе фразеологизмов (на материале калмыцкого языка и языка ойратов Китая)», (Москва, 2022), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.02 – Языки народов Российской Федерации (калмыцкий язык).

Диссертационная работа посвящена актуальной для калмыцкого языкознания проблеме – соматической фразеологии. Выбранная соискателем тема исследования представляет интерес с точки зрения семантико-образовательного и лингвокультурологического аспектов. Фразеология – особая область языка, которая обладает выразительными средствами, являющимися показателями уровня его развития и степени совершенства. Одним из источников обогащения национальной фразеологии является соматическая лексика. Она дает возможность создавать такие речевые обороты и смысловые формулы, которые отражают картину мира народа и пополняют его идиоматический запас.

Несмотря на то, что за последние десятилетия было проведено множество исследований как отечественными, так и зарубежными филологами, особенности соматической фразеологии оставались не до конца исследованными, что обуславливает актуальность рецензируемой работы. Подробный анализ в лексико-семантическом и лингвокультурологическом ключе не проводился, а имеющиеся работы носят рамочный характер. В ходе исследования был проанализирован солидный объем иллюстративного материала, создающий прочную основу для исследования.

**Актуальность темы диссертации** обусловлена тем, что решаемая в диссертации проблема выводит целый ряд вопросов, разрешение которых открывает новые возможности изучения фразеологических единиц, в том числе с точки зрения национально-языковой картины мира калмыков на материале отдельно взятой области языка – фразеологии в ее частных проявлениях, а именно соматической фразеологии, столь своеобразно представленной в современном калмыцком языке.

**Научная новизна** заключена в системном описании фразеологических единиц с компонентом «части тела», используя семасиологический метод. При этом автор рассматривает фразеологическую единицу, не исключая из фразеологического состава языка идиомы.

Достоверность полученных результатов обеспечивается выборкой большого языкового материала – образцов фольклора, разговорной речи. Результаты исследования могут способствовать дальнейшему изучению лексики, фразеологии современного калмыцкого языка, что обуславливает **теоретическую значимость** данного диссертационного исследования.

**Практическая ценность** заключается в том, что материал диссертационного исследования может стать основой при разработке спецкурсов по лексикологии и культурологии. Исследование позволяет

создать методику описания фразеологических единиц, учитывающую особенности национального менталитета и мировосприятия. Отдельные положения могут использоваться при чтении лекционных курсов по лексикографии и теории перевода.

Работа состоит из введения, четырех глав, заключения, списка сокращений, списка использованной литературы и приложения.

Во введении обосновывается актуальность работы, гипотеза, объект и предмет, цель исследования, используемые методы, теоретическая база и значимость работы.

**В первой главе** автор последовательно описывает существующие подходы, формулируются основные тенденции и направления. Затем соискатель рассматривает и анализирует труды отечественных и зарубежных ученых, исследовавших фразеологические единицы, их функциональную классификацию. Работа основывается на солидной теоретической базе, которая включает в себя различные источники, позволяющие проследить развитие основных тенденций в изучении отечественной фразеологии на протяжении XX века. Особое место уделяется характеристике фразеологизмов монгольских языков. Диссертант демонстрирует и обосновывает концепции по фразеологии Т.А. Бертагаева, Ц.Б. Будаева, Г.Ц. Пюрбеева и др., что свидетельствует об осведомленности в области отечественной фразеологии, а также монгольских народов.

Образ человека в картине мира калмыков через деление его на «внешнего» и «внутреннего» рассматривается во **второй главе**. Эти образы передаются в психоэмоциональном, личностном и интеллектуальном восприятии. Диссертант приходит к выводу о том, что языковая картина мира сформирована по принципу антропоморфности. К важнейшим результатам второй главы относятся выводы о соматизмах как важном культурном коде, охватывающем широкий ментальный круг. Приведенные результаты согласуются с теоретическими оценками, полученными в этой главе.

**В третьей главе** описываются и классифицируются 63 соматические фразеологические единицы (ФЕ) в их словоупотреблениях. Приводятся наиболее частотные. Высокой частотностью обладают такие лексемы, как голова, глаз, рука, нога, рот и язык; остальные классифицируются как малопродуктивные. Приведенные соматические фразеологические единицы отражают отношение человека к окружающей действительности, друг к другу, могут передавать физическое, психоэмоциональное состояние и пр.

В работе подвергаются изучению соматические лексемы в героическом эпосе «Джангар», в том числе в синьцзянской версии. Так, в **четвертой главе** проанализировано более 400 единиц. Проведенный анализ показал, что во фразеологии обеих версий изобилуют слова, называющие органы чувств, посредством которых человек воспринимает действительность, познает ее и самого себя в ней. Наиболее частотными соматическими компонентами по фразеологической активности в составе калмыцкого эпоса «Джангар» являются такие лексемы, как *нога, рот, глаза, рука, кровь*, которые в данном

исследовании составляют 56% всех соматических фразеологических единиц. Имеются и единичные примеры ФЕ с компонентом «части тела».

**Заключение** обобщает результаты исследования и весьма способствует целостному представлению о работе.

В целом работа производит положительное впечатление, поскольку проделана большая работа по вычленению и классификации соматических фразеологических единиц. Автором проведено исследование проблемы, рассмотрен широкий спектр фразеологизмов. Исследование позволяет создать методику описания соматических ФЕ, учитывающую особенности национального менталитета и мировосприятия.

Диссертационная работа выполнена в русле исследований, посвященных этнолингвистическому и лингвокультурологическому изучению языка, где язык рассматривается как ключ к пониманию культуры того или иного языкового сообщества. На наш взгляд, учет культурологических факторов помогает глубже понять и объяснить языковые особенности рассматриваемых фразеологических образований.

Автор диссертации продемонстрировал знание материала и хорошее владение проблематикой теоретических исследований.

Системная классификация соматической лексики в составе фразеологических образований по выделенным структурно-семантическим параметрам открывает перспективы дальнейшего изучения лексической системы калмыцкого языка.

Исследование семантических свойств соматической лексики в текстовой функции, а именно во фразеологических образованиях, проведено с анализом национально-культурной специфики их концептуального наполнения.

Несомненно, результаты, полученные диссертантом в ходе исследования, позволяют сделать вывод, что автор успешно справился с поставленной целью.

Как и любое серьезное исследование, данная диссертация позволяет высказать некоторые замечания и выделить спорные моменты, требующие пояснения со стороны автора.

В третьей главе лексеме «элкн» уделено недостаточно внимания, тогда как эту лексему можно было бы рассмотреть более подробно, поскольку она часто вербализируется и имеет множество примеров употребления; на мой взгляд, недостаточно ограничиваться только работой Б.Х. Тодаевой.

В диссертации в основном используется работа Б.Х. Тодаевой, и не в полной мере используются работы Г.Ц. Пюрбеева, У.У. Очирова, Л.С. Сангаева, Б.Б. Оконова и др. Теоретические и практические разработки данных исследователей помогли бы соискателю в разработке новых подходов в данной группе фразеологических единиц.

Высказанные замечания не умаляют научной ценности работы. Диссертация А.С. Лиджиевой направлена на решение важной задачи актуального направления в калмыцком языкознании. Приведенные

результаты можно классифицировать как новые, обоснованные и имеющие практическое и научное значение. Все положения прошли научную апробацию на конференциях различного уровня. Автореферат отображает содержание работы.

Полученные научные результаты соответствуют паспорту специальности 10.02.02 - Языки народов Российской Федерации (калмыцкий язык). Рецензируемая работа отличается научной и методологической зрелостью, является вкладом в развитие фразеологии калмыцкого языка и монгольского языкознания в целом. Выводы достаточно обоснованы автором. Работа полностью отвечает требованиям пунктов 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» № 842 от 24.09.2013 г.

Автор диссертации – Анна Сергеевна Лиджиева заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук 10.02.02 – Языки народов Российской Федерации (калмыцкий язык).

Кандидат филологических наук,  
доцент кафедры восточных языков  
Института иностранных языков  
ФГБОУ ВО «Московский  
педагогический государственный  
университет»

С.Н. Намжавин



«26» апреля 2022 г.